



Bozen / Bolzano, 25.05.2022

Bearbeitet von / redatto da:  
Manfred Nagler  
Tel. 0471 41 18 87  
manfred.nagler@provinz.bz.it

Klapfer Bau GmbH  
Handwerkerzone 9  
39030 Terenten  
[klapferbau@pec.rolmail.net](mailto:klapferbau@pec.rolmail.net)

u.z.K. Alperia Greenpower GmbH  
[greenpower@pec.alperia.eu](mailto:greenpower@pec.alperia.eu)

### **Ermächtigung zur Verwertung von nicht gefährlichen Sonderabfällen**

### **Autorizzazione al recupero di rifiuti speciali non pericolosi**

#### **Ermächtigung Nr. 5533**

#### **Autorizzazione n. 5533**

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

nach Einsicht in das Legislativdekret vom 3. April 2006, Nr. 152 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

nach Einsicht in den Prüfbericht des Labors Ecoopera Soc. Coop. vom 13.10.2021;

visto il rapporto di prova del laboratorio Ecoopera Soc. Coop. del 13.10.2021;

nach Einsicht in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

nach Einsicht in das Ansuchen vom 18.05.2022 samt technischem Bericht;

vista la domanda del 18.05.2022 con relazione tecnica;

eingereicht von  
KLAPFER BAU GMBH  
mit rechtlichem Sitz in  
Terenten (BZ)  
Handwerkerzone 9

inoltrata da  
KLAPFER BAU SRL  
con sede legale in  
Terento (BZ)  
Zona artigianale 9

ERMÄCHTIGT

l'Ufficio Gestione rifiuti

das Amt für Abfallwirtschaft

AUTORIZZA



## die VERWERTUNG (R5)

der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 170506  
Abfallart: Baggergut mit Ausnahme desjenigen, das unter 17 05 05 fällt

Menge: 8.000 t

bis zum 31/12/2022

mit Ermächtigungsnummer: 5533

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Ort der Verwertung ist:  
Staubecken „Ried“ der Alperia Greenpower GmbH in der Gemeinde Pfitsch.
2. Das Verwertungsverfahren (R5) der Abfälle muss in der Auskofferung derselben zwecks Austrocknung, sowie in der Aussortierung eventuell vorhandener Störstoffe bestehen.
3. Das so erhaltene Material kann als Sekundärrohstoff für ermächtigte Aufschüttungen und Gelände-modellierungen verwendet werden.
4. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes vidimiertes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens drei Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
5. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.

## il RECUPERO (R5)

dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 170506  
Tipologia di rifiuto: fanghi di dragaggio diversi da quelli di cui alla voce 17 05 05

Quantità: 8.000 t

fino al 31/12/2022

con numero d'autorizzazione: 5533

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede del recupero è:  
Bacino "Novale" della Alperia Greenpower Srl nel Comune di Val di Vizze.
2. Le operazioni di recupero (R5) dei rifiuti devono consistere nello scavo degli stessi ai fini dell'essiccamento, nonché nella selezione del materiale incompatibile eventualmente presente.
3. Il materiale così ottenuto potrà essere utilizzato come materia prima secondaria in lavori autorizzati di riempimento e rimodellamento di terreni.
4. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico regolarmente vidimato, in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno tre anni dall'ultima registrazione.
5. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.



6. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01200725354957 vom 07.04.2022 entrichtet.

6. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17, e successive modifiche.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01200725354957 del 07.04.2022.

Amtsdirektor/ Direttore d'ufficio  
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt veröffentlicht ist: <http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom  
Originaldokument in elektronischer Form, das von  
der unterfertigten Verwaltung gemäß den  
geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und  
bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten  
hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von  
Dokumenten gemäß den geltenden  
Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit  
folgenden digitalen Signaturzertifikaten  
unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 25.05.2022

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem  
Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3  
Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar  
1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 25.05.2022 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal  
documento informatico originale, predisposto  
dall'Amministrazione scrivente in conformità  
alla normativa vigente e disponibile presso la  
stessa.

La stampa del presente documento soddisfa  
gli obblighi di conservazione e di esibizione  
dei documenti previsti dalla legislazione  
vigente.

Il documento informatico originale è stato  
sottoscritto con i seguenti certificati di firma  
digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del  
nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo  
3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n.  
39)

Copia prodotta in data 25.05.2022